

~ Culture & Heritage Language Lesson ~

Ichishkiin ~ Warm Springs



~ Ichishkiin lessons for the classroom ~

UNIT:	CLOTHING	BY:	Sahaptin Language Team
LEVEL:	Beginning	FOR	2nd Grade
LESSON:	Pick Up and Put Away Clothing	TIME:	15-30 minutes at a time

- GOAL:**
To pick up and put clothing away, and to learn the names for different kinds of places where clothing goes. To speak Sahaptin by taking turns to give the commands.
- OBJECTIVES:** The student will be able to:
- Follow directions to hang up and put away clothing, for partial control.
 - Follow directions to pick up different articles of clothing, for partial control.
 - Say the commands to the other students, for partial control.
 - Follow directions to put clothes in different kinds of containers and places where clothes go, for partial control.

- PROCEDURES:**
- Introduction:**
Tell the students this lesson is on how to put away clothing.

Chikuukna ashukata kiwapakiwapa winicht táatpas.	Today we will learn how to put away clothing in different ways.
--	---

- Implementation:**
Give TPR commands and have the students follow the commands as you show the TPR movements.

Commands to MANY people:	
Skauwíti stkn.	Pick up the socks.
Wnpti taqmaaʔ.	Pick up the hat.
Shapaq'íhti kapú.	Hang up your coats.
Íkush shapaq'íchnk kapú shapaq'ichtpamápa.	Hang your coat up like this on the hanger.
Íkush níhti táatpas nichtpamápa.	Put your clothes away like this in this dresser drawer.
Chi chna níhti lamt táatpas nichtpamápa.	Put your blue dress/shirt away like this in this dresser drawer.
Shapaq'íhti íkush luc'á táatpas kwna nichtpamápa.	Hang your red dress in the closet like this.

In later lessons, after the whole group has learned to follow the commands pretty well, give commands to just one student at a time.

Commands to ONE person	
Skáuwik stkn.	Pick up the socks.
Wnpnk taqmaaʔ.	Pick up the hat.
Shapaq'íchnk kapú chi chna shapaq'ichtpamápa.	Hang your coat up on this hanger.
Shapaq'íchnk táqmaaʔ shapaq'ichtpamápa.	Hang your hat on the hanger.
Níchnk luc'á táatpas nichtpamápa.	Put your red shirt away in the dresser drawer.
Chi chna níchnk lamt táatpas nichtpamápa.	Put your blue dress/shirt away like this in this dresser drawer.

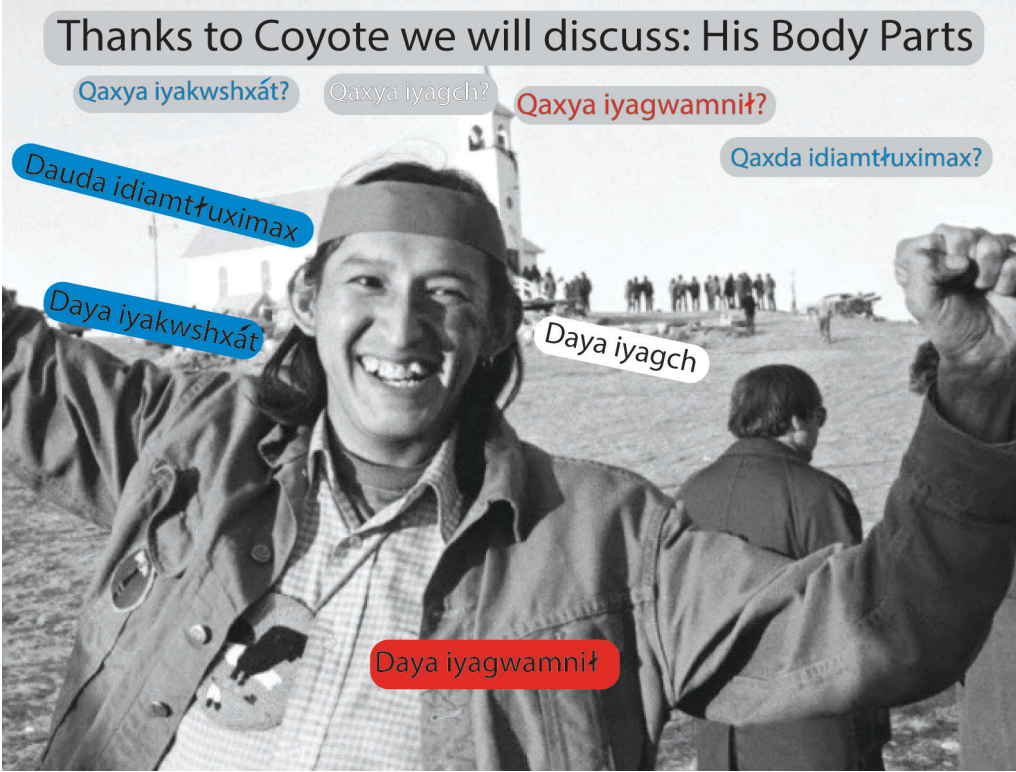
- Closure:**
Tell them they have done good, and to keep practicing.
- Follow-Up:**
Go over the same lesson again and again for a few more days until they can understand and do the commands pretty well. Then pick a student to give commands after going over the lesson about a week or two. Whisper the commands to the students if they aren't sure what to say.

- RESOURCES:**
- Different items of clothing
 - Hangers, closets, dresser drawers, containers, baskets, etc.
 - Flashcards
 - Pictures of hangers, closets, dresser drawers, containers, baskets

EVALUATION:
The teacher will observe the students and keep a checklist of their accomplishments.

LANGUAGE NOTES:
Skáuwisha means to pick up many things that are on a flat surface, like a table or bed.
Wnpsha means to pick up a single item.

Kiksht ~ Wasq'u



~ Kikst lessons for the classroom ~

UNIT:	COYOTE & RABBIT	BY:	Gladys Thompson, Madeline McInturff, Rudy Clements, Charles Jackson, Elaine Clements, Valerie Aguilar, JoAnn Smith, Alice Harman
LEVEL:	Beginning	FOR	Home-Based Classes
LESSON:	Parts of the Body	TIME:	15 minutes at a time

- GOAL:**
Students will learn the names for parts of the body.
- OBJECTIVES:**
- To hear the words for body parts and point to the correct picture, for full control.
 - To say the words for body parts, for partial control.
 - To ask and answer questions identifying body parts, for partial control.

- PROCEDURES:**
- Introduction:**
Show the Legend Book to the students. Point to pictures of Grandfather Coyote, Grandson Rabbit, and Water-Monster. Ask the students to tell you hwo the animal people are, in Wasco.

~ Kiksht classroom lesson continues on page 9 ~

Numu ~ Paiute



Numu ~ Paiute for the Classroom ~

UNIT:	CLOTHES UNIT	BY:	Pat Miller, Shirley Tufti, Aice Harman
LEVEL:	Beginning	FOR:	Home-Based Learning
LESSON:	Grab Bag	TIME:	15 Minutes at a Time

- GOAL:**
For students to learn the names of common items of clothing.
- OBJECTIVES:** The student will be able to:
- Say the name of five items of clothing, for full control.
 - Ask and answer "What is this?" for full control.
 - Ask and answer "What color is it?" for partial control.
 - Follow directions to put clothes on, for full control.
 - Ask and answer "How many?" for partial control.
 - Follow directions to get clothing out, for partial control.

- PROCEDURES:**
- Introduction:**
Bring a grab-bag filled with different articles of clothing. Set the bag on the table or floor in front of the students. Reach in, pull out an item of clothing, show everybody what it is, and tell them in Paiute.

Ya'a sagwa mago'o.	Here's the grab bag.
Poone!	Look!
Ya'a soadu.	This is a sweater!
Mi haneoo.	Put it on.
Nu moko ka'yoo.	I have a shoe.
Mi haneoo.	Put it on.

~ Numu classroom lesson continues on page 9 ~